

ULTRACOMPACT ELECTRIC AIR COMPRESSOR

Small size. Big performance.



EN

User manual
MA1023



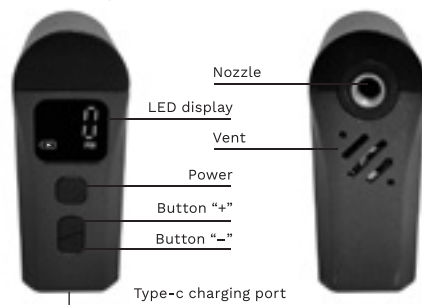
NOTES

- 1- The device may become hot during inflation; please handle it carefully.
- 2- When inflating, press the pump firmly onto the valve. If you hear a hissing sound, adjust the pressing position or angle.
- 3- It is normal to feel a sense of traction when pulling the inflator off a presta valve after inflation.
- 4- To ensure proper usage, please make sure the device is fully charged before use.
- 5- The product should be charged at least once a month.

WARNING

- 1- The product itself is not waterproof, do not use or charge it in wet environments.
- 2- The product contains a built-in, non-removable lithium battery. Do not throw the product into fire or dispose of it carelessly.
- 3- The air pump is not a toy; keep it out of reach of children and do not allow them to use it.

DETAILS



PACKING LIST

- (1) Air compressor, (2) conical inflatable nozzle, (3) ball pump needle, (4) Presta and Schrader valve adapter, (5) USB charging cable, (6) carrying bag.



LED DISPLAY



SPECIFICATIONS

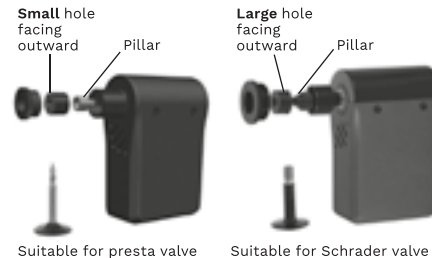
- 1- Input Voltage (USB-Type C): 5V/2.1A (it is recommended to use a charger with 2.1A or above)
- 2- Battery capacity: 500 mAh
- 3- Maximum power: 55W
4. Charging indicator light: red light when charging, white light when fully charged.
- 5- Charging time: Approximately 25 minutes.
- 6- Pressure gauge range:

- 3-120psi working inflation range
- 3-150psi pressure measurement range (exceeding 150psi may damage the sensor)
- Operating temperature: -20°C to 80°C
- Product weight: Approximately 150g

OPERATION

- 1- Power on:**
Long press the "Power" button to turn on the device and light up the screen, then short press the "Power" button to start the device.
- 2- Set target air pressure:**
Short press the "+" or "-" buttons to increase or decrease the preset value. Long press the "+" or "-" buttons to quickly to increase or decrease the value.
- 3- Unit change:**
Press and hold the "+" and "-" buttons simultaneously for three seconds to switch units between PSI and BAR.

4- Connect:



INFLATE STEPS

- 1- Power on:**
Long press the "ON" button.
 - 2- Adjust air pressure:**
Short press the "+" or "-" button, or long press for quick adjustment.
 - 3- Inflate:**
Short press the power button to inflate.
- Please keep the cooling vent open during the inflation process.
- Please start the air pump before connecting and securing the valve.

REFERENCE PRESSURE

Recommended tire pressure		
Bike	Common bicycle	30-50 psi
	Mountain Bike	40-60 psi
	Road bike	70-120 psi
Motorcycle	Motorcycle	1.8-2.5 bar
	Scooter	1.8-2.5 bar
Ball	Various balls	1-16 psi

Above recommended tire pressure values are for reference only, please refer to the requirements of the product being inflated.

IOTECNIA S.L.
C/ Puig dels Tudons, 6
08210 Barberà del Vallès
Barcelona (SPAIN)
MADE IN CHINA



COMPRESOR DE AIRE ELÉCTRICO ULTRACOMPACTO

Tamaño pequeño. Gran rendimiento.



ES

Manual de usuario
MA1023



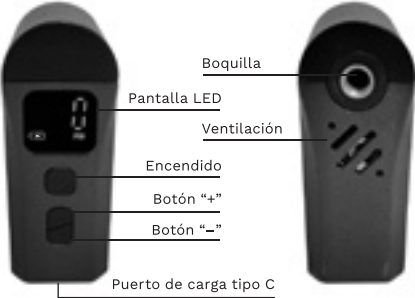
NOTAS

- 1- El dispositivo puede calentarse durante el inflado; manipúlelo con cuidado.
- 2- Al inflar, presione la bomba firmemente sobre la válvula. Si escucha un silbido, ajuste la posición o el ángulo de presión.
- 3- Es normal sentir una sensación de tracción al sacar el inflador de una válvula Presta después del inflado.
- 4- Para garantizar un uso adecuado, asegúrese de que el dispositivo esté completamente cargado antes de usarlo.
- 5- El producto debe cargarse al menos una vez al mes.

ADVERTENCIA

- 1- El producto en sí no es resistente al agua; no lo use ni lo cargue en entornos húmedos.
- 2- El producto contiene una batería de litio incorporada no extraíble. No arroje el producto al fuego ni lo deseche de manera descuidada.
- 3- La bomba de aire no es un juguete; manténgala fuera del alcance de los niños y no permita que la utilicen.

DETALLES



CONTENIDO DEL EMBALAJE

(1) Compresor, (2) boquilla inflable cónica, (3) aguja de bomba de balón, (4) Adaptador de válvula Presta y Schrader, (5) Cable USB, (6) bolsa de transporte.



PANTALLA LED



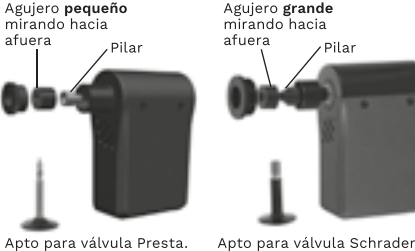
ESPECIFICACIONES

- 1- Voltaje de entrada (USB-Tipo C): 5V/2.1A (se recomienda utilizar un cargador con 2.1A o superior)
- 2- Capacidad de la batería: 500 mAh
- 3- Potencia máxima: 55W
- 4. Luz indicadora de carga: luz roja cuando está cargando, blanca cuando está completamente cargada.
- 5- Tiempo de carga: Aproximadamente 25 minutos.
- 6- Rango del manómetro:

- Rango de inflado de trabajo de 3-120 psi
- Rango de medición de presión de 3-150 psi (superar los 150 psi puede dañar el sensor)
- Temperatura de funcionamiento: -20°C a 80°C
- Peso del producto: Aproximadamente 150 g

FUNCIONAMIENTO

- 1- Encendido:** Mantenga presionado el botón "Power" para encender el dispositivo y encender la pantalla, luego presione brevemente el botón "Power" para iniciar el dispositivo.
- 2- Establezca la presión de aire deseada:** Presione brevemente los botones "+" o "-" para aumentar o disminuir el valor preestablecido. Presione prolongadamente los botones "+" o "-" para aumentar o disminuir rápidamente el valor.
- 3- Cambio de unidad:** Mantenga presionados los botones "+" y "-" simultáneamente durante tres segundos para cambiar las unidades entre PSI y BAR.
- 4- Conectar:**



PASOS DE INFLADO

- 1- Encendido:** Mantenga presionado el botón "ON".
- 2- Ajuste la presión del aire:** Presione brevemente el botón "+" o "-", o manténgalo presionado para un ajuste rápido.



- 3- Inflar:** Pulse brevemente el botón de encendido para inflar.
- Mantenga despejada la ventilación durante el proceso de inflado.



Encienda la bomba de aire antes de conectar y asegurar la válvula.

PRESIONES DE REFERENCIA

Presión de neumáticos recomendada		
Bicicleta	Bicicleta común	30-50 psi
	Mountain Bike	40-60 psi
	Bicicleta de carretera	70-120 psi
Motocicleta	Motocicleta	1.8-2.5 bar
	Scooter	1.8-2.5 bar
Pelota	Varias pelotas	1-16 psi

Los valores de presión de neumáticos recomendados anteriores son solo de referencia, por favor consulte los requisitos del producto que se está inflando.

IOTECNIA S.L.
C/ Puig dels Tudons, 6
08210 Barberà del Vallès
Barcelona (SPAIN)
MADE IN CHINA



COMPRESSEUR D'AIR ÉLECTRIQUE ULTRACOMPACT

Petite taille. Grandes performances.



FR

Manuel d'utilisation
MA1023



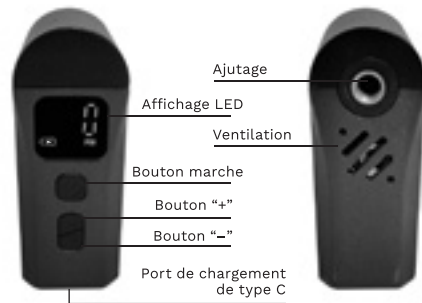
REMARQUES

- 1- L'appareil peut chauffer pendant le gonflage ; veuillez le manipuler avec précaution.
- 2- Lors du gonflage, appuyez fermement la pompe sur la valve. Si vous entendez un sifflement, ajustez la position ou l'angle de pression.
- 3- Il est normal de ressentir une sensation de traction lorsque vous retirez le gonfleur d'une valve Presta après le gonflage.
- 4- Pour garantir une utilisation correcte, veuillez vous assurer que l'appareil est complètement chargé avant utilisation.
- 5- Le produit doit être chargé au moins une fois par mois.

AVERTISSEMENT

- 1- Le produit lui-même n'est pas étanche, ne l'utilisez pas et ne le chargez pas dans des environnements humides.
- 2- Le produit contient une batterie au lithium intégrée et non amovible. Ne jetez pas le produit au feu et ne le jetez pas avec précaution.
- 3- La pompe à air n'est pas un jouet ; gardez-la hors de portée des enfants et ne leur permettez pas de l'utiliser.

DÉTAILS



LISTE DE COLISAGE

(1) Compresseur d'air, (2) buse gonflable conique, (3) aiguille de pompe à ballon, (4) adaptateur de valve Presta et Schrader, (5) câble USB, (6) sac de transport.



AFFICHAGE LED



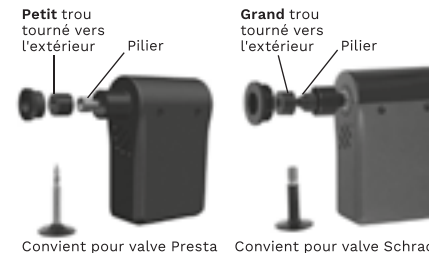
SPÉCIFICATIONS

- 1- Tension d'entrée (USB-Type C) : 5V/2,1A (il est recommandé d'utiliser un chargeur de 2,1 A ou plus)
- 2- Capacité de la batterie : 500 mAh
- 3- Puissance maximale : 55 W
- 4- Témoin lumineux de charge : lumière rouge lors de la charge, lumière blanche lorsqu'elle est complètement chargée.
- 5- Temps de charge : environ 25 minutes.
- 6- Plage de manomètre :

- Plage de gonflage de travail de 3 à 120 psi
- Plage de mesure de pression de 3 à 150 psi (dépasser 150 psi peut endommager le capteur)
- Température de fonctionnement : -20 °C à 80 °C
- Poids du produit : environ 150 g

FONCTIONNEMENT

- 1- Mise sous tension :**
Appuyez longuement sur le bouton « Power » pour allumer l'appareil et allumer l'écran, puis appuyez brièvement sur le bouton « Power » pour démarrer l'appareil.
- 2- Réglage de la pression d'air cible :**
Appuyez brièvement sur les boutons « + » ou « - » pour augmenter ou diminuer la valeur prédéfinie. Appuyez longuement sur les boutons « + » ou « - » pour augmenter ou diminuer rapidement la valeur.
- 3- Changement d'unité :**
Appuyez et maintenez simultanément les boutons « + » et « - » pendant trois secondes pour changer d'unité entre PSI et BAR.
- 4- Connexion :**



Convient pour valve Presta

Convient pour valve Schrader

ÉTAPES DE GONFLAGE

- 1- Mise sous tension :**
Appuyez longuement sur le bouton « ON ».
- 2- Régler la pression d'air :**
Appuyez brièvement sur le bouton « + » ou « - », ou longuement pour un réglage rapide.



- 3- Gonfler :**
Appuyez brièvement sur le bouton d'alimentation pour gonfler.



Veuillez garder l'évent de refroidissement ouvert pendant le processus de gonflage.

REFERENCE PRESSURE

Pression des pneus recommandée		
Vélo	Vélo ordinaire	30-50 psi
	Vélo de montagne	40-60 psi
	Vélo de route	70-120 psi
Moto	Moto	1.8-2.5 bar
	Scoter	1.8-2.5 bar
Balle	Diverses balles	1-16 psi

Les valeurs de pression des pneus recommandées ci-dessus sont uniquement à titre de référence, veuillez vous référer aux exigences du produit en cours de gonflage.

IOTECNIA S.L.
C/ Puig dels Tudons, 6
08210 Barberà del Vallès
Barcelona (SPAIN)
MADE IN CHINA



COMPRESSORE D'ARIA ELETTRICO ULTRACOMPATTO

Piccole dimensioni. Grandi prestazioni.



IT

Manuale d'uso
MA1023



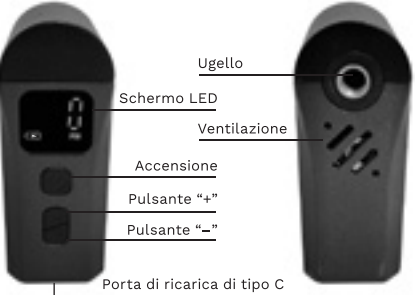
NOTE

- 1- Il dispositivo potrebbe surriscaldarsi durante il gonfiaggio; maneggiarlo con cura.
- 2- Durante il gonfiaggio, premere con decisione la pompa sulla valvola. Se si sente un sibilo, regolare la posizione o l'angolazione della pressione.
- 3- È normale avvertire una sensazione di trazione quando si estrae il gonfiatore da una valvola presta dopo il gonfiaggio.
- 4- Per garantire un utilizzo corretto, assicurarsi che il dispositivo sia completamente carico prima dell'uso.
- 5- Il prodotto deve essere caricato almeno una volta al mese.

AVVERTENZA

- 1- Il prodotto in sé non è impermeabile, non utilizzarlo o caricarlo in ambienti umidi.
- 2- Il prodotto contiene una batteria al litio integrata e non rimovibile. Non gettare il prodotto nel fuoco o smaltirlo con noncuranza.
- 3- La pompa dell'aria non è un giocattolo; tenerla fuori dalla portata dei bambini e non consentire loro di utilizzarla.

DETTAGLI



ELENCO DI IMBALLAGGIO

(1) Compressore d'aria, (2) ugello gonfiabile conico, (3) ago della pompa a sfera, (4) adattatore per valvola Presta e Schrader, (5) cavo USB, (6) borsa per il trasporto.



DISPLAY LED



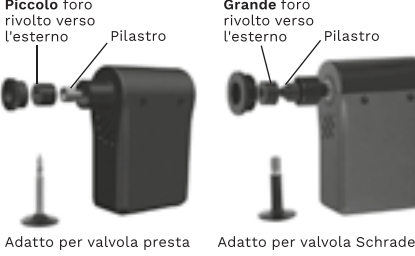
SPECIFICHE

- 1- Tensione di ingresso (USB-TypeC): 5V/2,1A (si consiglia di utilizzare un caricabatterie da 2,1A o superiore)
- 2- Capacità batteria: 500 mAh
- 3- Potenza massima: 55 W
- 4. Spia di carica: luce rossa durante la carica, luce bianca quando completamente carica.
- 5- Tempo di carica: circa 25 minuti.
- 6- Intervallo manometro:

- Intervallo di gonfiaggio di lavoro 3-120 psi
- Intervallo di misurazione della pressione 3-150 psi (superare 150 psi potrebbe danneggiare il sensore)
- Temperatura di funzionamento: da -20 °C a 80 °C
- Peso prodotto: circa 150 g

FUNZIONAMENTO

- 1- Accensione:** Premere a lungo il pulsante "Power" per accendere il dispositivo e illuminare lo schermo, quindi premere brevemente il pulsante "Power" per avviare il dispositivo.
- 2- Imposta la pressione dell'aria target:** Premere brevemente i pulsanti "+" o "-" per aumentare o diminuire il valore preimpostato. Premere a lungo i pulsanti "+" o "-" per aumentare o diminuire rapidamente il valore.
- 3- Cambio unità:** Premere e tenere premuti contemporaneamente i pulsanti "+" e "-" per tre secondi per cambiare unità tra PSI e BAR.
- 4- Connetti:**



PASSI PER L'INFLAZIONE

- 1- Accensione:** Premere a lungo il pulsante "ON".
- 2- Regolare la pressione dell'aria:** Premere brevemente il pulsante "+" o "-" oppure premere a lungo per una regolazione rapida.



- 3- Gonfiare:** Premere brevemente il pulsante di accensione per gonfiare.



Please start the air pump before connecting and securing the valve.

PRESSIONE DI RIFERIMENTO

Pressione dei pneumatici consigliata		
Bicicletta	Bicicletta comune	30-50 psi
	Bicicletta da montagna	40-60 psi
	Bicicletta da corsa	70-120 psi
Moto	Motocicletta	1.8-2.5 bar
	Scooter	1.8-2.5 bar
Palla	Varie palline	1-16 psi

Le seguenti valori di pressione dei pneumatici sono solo indicativi; si prega di fare riferimento alle esigenze del prodotto che viene gonfiato.

IOTECNIA S.L.
C/ Puig dels Tudons, 6
08210 Barberà del Vallès
Barcelona (SPAIN)
MADE IN CHINA



COMPRESSOR DE AR ELÉTRICO ULTRACOMPACT

Tamanho pequeno. Grande desempenho.



PT

Manual do utilizador
MA1023



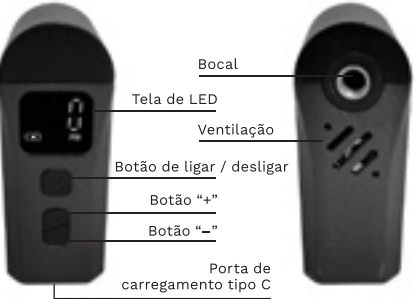
NOTAS

- 1- O aparelho pode aquecer durante a insuflação; por favor, manuseie-o com cuidado.
- 2- Ao encher, pressione firmemente a bomba contra a válvula. Se ouvir um som sibilante, ajuste a posição ou o ângulo de pressão.
- 3- É normal sentir uma sensação de tração ao puxar o insuflador de uma válvula presta após o enchimento.
- 4- Para garantir uma utilização adequada, certifique-se de que o dispositivo está totalmente carregado antes de utilizar.
- 5- O produto deve ser carregado pelo menos uma vez por mês.

AVISO

- 1- O produto em si não é à prova de água, não o utilize nem carregue em ambientes húmidos.
- 2- O produto contém uma bateria de lítio incorporada e não removível. Não deite o produto para o fogo nem o descarte descuidadamente.
- 3- A bomba de ar não é um brinquedo; mantenha-o fora do alcance das crianças e não permita que o utilizem.

DETALHES



LISTA DE EMBALAGEM

(1) Compressor de ar, (2) bocal insuflável cónico, (3) agulha de bomba de esfera, (4) adaptador de válvula Presta e Schrader, (5) cabo USB, (6) bolsa de transporte.



ECRÃ DE LED



ESPECIFICAÇÕES

- 1- Tensão de entrada (USB-Tipo C): 5V/2.1A (recomenda-se a utilização de um carregador com 2.1A ou superior)
- 2- Capacidade da bateria: 500 mAh
- 3- Potência máxima: 55W
- 4. Luz indicadora de carregamento: luz vermelha durante o carregamento, luz branca quando totalmente carregado.
- 5- Tempo de carregamento: Aprox. 25 minutos.
- 6- Gama do manómetro:

- Intervalo de inflação de trabalho de 3-120 psi
- Gama de medição de pressão de 3-150 psi (exceder 150 psi pode danificar o sensor)
- Temperatura de funcionamento: -20°C a 80°C
- Peso do produto: Aproximadamente 150g

OPERAÇÃO

- 1- Ligar:** Pressione longamente o botão “Power” para ligar o dispositivo e iluminar o ecrã, depois pressione brevemente o botão “Power” para iniciar o dispositivo.
- 2- Defina a pressão de ar alvo:** Pressione rapidamente os botões “+” ou “-” para aumentar ou diminuir o valor predefinido. Prima longamente os botões “+” ou “-” para aumentar ou diminuir rapidamente o valor.
- 3- Mudança de unidade:** Pressione e mantenha pressionados os botões “+” e “-” simultaneamente durante três segundos para alternar as unidades entre PSI e BAR.
- 4- Ligue:**



PASSOS DE INFLAÇÃO

- 1- Ligar:** Pressione longamente o botão “ON”.
 - 2- Ajuste a pressão do ar:** Pressione rapidamente o botão “+” ou “-”, ou longamente para um ajuste rápido.
 - 3- Inflar:** Pressione rapidamente o botão de alimentação para insuflar.
- Mantenha a abertura de ventilação aberta durante o processo de insuflação.
- Ligue a bomba de ar antes de ligar e fixar a válvula.

PRESSÃO DE REFERÊNCIA

Pressão recomendada dos pneus		
Bicicleta	Bicicleta comum	30-50 psi
	Bicicleta de montanha	40-60 psi
	Bicicleta de estrada	70-120 psi
Motocicleta	Motocicleta	1.8-2.5 bar
	Scooter	1.8-2.5 bar
Bola	Diversas bolas	1-16 psi

Os valores de pressão de pneu recomendados acima são apenas para referência. Consulte as exigências do produto a ser inflado.



COMPRESSOR D'AIRE ELÈCTRIC ULTRA COMPACTE

Talla petita. Gran rendiment.



CAT

Manual d'usuari
MA1023



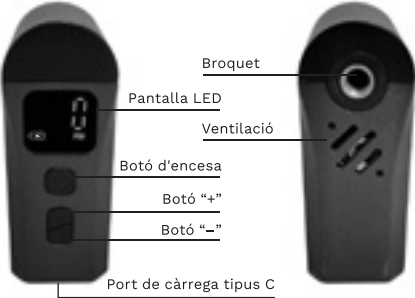
NOTES

- 1- El dispositiu pot escalfar-se durant l'inflat; si us plau, manipuleu-lo amb cura.
- 2- En inflar, premeu fermament la bomba sobre la vàlvula. Si escolteu un xiulet, ajusteu la posició o l'angle de pressió.
- 3- És normal sentir una sensació de tracció en treure l'inflador d'una vàlvula presta després d'inflar.
- 4- Per garantir un ús adequat, assegureu-vos que el dispositiu estigui completament carregat abans d'utilitzar-lo.
- 5- El producte s'ha de carregar almenys un cop al mes.

ADVERTIMENT

- 1- El producte en si no és impermeable, no l'utilitzeu ni el carregueu en ambients humits.
- 2- El producte conté una bateria de liti incorporada no extraïble. No llenceu el producte al foc ni llenceu-lo sense cura.
- 3- La bomba d'aire no és una joguina; mantenir-lo fora de l'abast dels nens i no permetre que l'utilitzin.

DETALLS



LLISTA D'EMBALLATGE

- (1) Compressor d'aire, (2) broquet inflable cònic, (3) agulla de bomba de boles, (4) adaptador de vàlvules Presta i Schrader, (5) cable USB, (6) bossa de transport.



PANTALLA LED



ESPECIFICACIONS

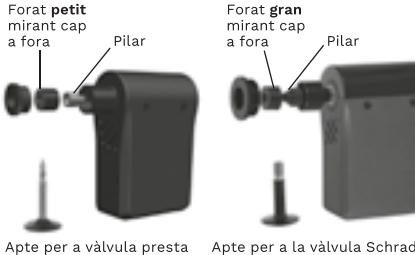
- 1- Tensió d'entrada (USB-Tipus C): 5V/2.1A (es recomana utilitzar un carregador de 2.1A o superior)
- 2- Capacitat de la bateria: 500 mAh
- 3- Potència màxima: 55W
- 4- Llum indicador de càrrega: llum vermella quan es carrega, blanca quan està completament carregada.
- 5- Temps de càrrega: 25 minuts aproximadament.
- 6- Interval del manòmetre:

- Interval d'inflat de treball de 3-120 psi
- Interval de mesura de pressió de 3 a 150 psi (més de 150 psi pot danyar el sensor)
- Temperatura de funcionament: -20°C a 80°C
- Pes del producte: 150 g aproximadament

FUNCIONAMENT

- 1- Encès:**
Premeu llargament el botó "Power" per encendre el dispositiu i il·luminar la pantalla, i després premeu breument el botó "Power" per iniciar el dispositiu.
- 2- Establiu la pressió d'aire objectiu:**
Premeu breument els botons "+" o "-" per augmentar o disminuir el valor preestablert. Premeu llargament els botons "+" o "-" per augmentar o disminuir el valor ràpidament.
- 3- Canvi d'unitat:**
Manteniu premuts els botons "+" i "-" simultàniament durant tres segons per canviar d'unitat entre PSI i BAR.

4- Connecta:



PASSOS D'INFLAT

- 1- Encès:**
Premeu llargament el botó "Power" per encendre el dispositiu i il·luminar la pantalla, i després premeu breument el botó "Power" per iniciar el dispositiu.
 - 2- Ajustar la pressió de l'aire:**
Premeu breument el botó "+" o "-", o premeu llargament per a un ajust ràpid.
 - 3- Inflar:**
Premeu breument el botó d'encesa per inflar.
- Si us plau, mantingueu oberta la ventilació de refrigeració durant el procés d'inflat.
- Si us plau, engegueu la bomba d'aire abans de connectar i assegurar la vàlvula.

PRESSIONS DE REFERÈNCIA

Pressió de pneumàtics recomanada		
Bicicleta	Bicicleta comú	30-50 psi
	Mountain Bike	40-60 psi
	Bicicleta de carretera	70-120 psi
Motocicleta	Motocicleta	1.8-2.5 bar
	Scooter	1.8-2.5 bar
Pilota	Varies pilotas	1-16 psi

Els valors de pressió de pneumàtics recomanats anteriors són només de referència, si us plau consulteu els requisits del producte que s'està inflant.

